

Les binômes et multinômes dans une sélection de sermons anglo-normands et leur traduction en moyen-anglais : le cas du *Mirur* de Robert de Gretham

Binomials and Multinomials in a Selection of Anglo-Norman Sermons and Their Translation into Middle-English: The Case of Robert of Gretham's *Mirur*

Teodora Martin Sava

Abstract: This article aims to analyse binomial and multinomial constructions in a selection of 13th-century Anglo-Norman sermons, Robert of Gretham's cycle *Mirur* (the first twelve sermons, from Advent to Sexagesima). The study will follow the typology proposed by Sauer and Schwan (2017: I). We will then compare the use of these constructions in the translation of the same texts (a century later) into Middle-English, based on the bilingual edition of the *Mirur* established by Thomas G. Duncan and Margaret Connolly (2003).

Keywords: binomial, multinomial, sermon, Anglo-Norman, Middle-English